



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 273
din data de 10.06.2015

Dosar nr.: 599/2014 conexas cu dosar nr. 620/2014

Petiția nr.: 6773/10.10.2014 conexasă cu petiția nr. 6985/20.10.2014

Petent: T H N

P M

Reclamat: S A

Obiect: posibilă faptă de discriminare prin lezarea demnității pe criteriu etnic

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

I.1.1. T H N, jud. Timiș

I.1.2. P M, jud. Timiș

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. S A, jud. Timiș

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petenții sesizează faptul că se consideră discriminați prin conținutul unor afișe, ce fac trimitere la etnia romă a părții reclamate, amplasate de către partea reclamată, scopul urmărit fiind, în opinia petenților, alungarea oricăror potențiali cumpărători ai apartamentului care era oferit spre vânzare.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților.

3.2. Prin adresa nr. 6773/04.11.2014 a fost citat petentul din dosarul nr. 599/2014 pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 24.11.2014. La termen, petentul nu s-a prezentat.

3.3. Prin adresa nr. 18778/04.11.2014 a fost citată partea reclamată din dosarul nr. 599/2014 pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 24.11.2014. La termen, partea reclamată nu s-a prezentat.

3.4. Având în vedere că plicul s-a întors la destinatar, nefiind îndeplinită astfel procedura de citare, prin intermediul adresei nr. 19578/26.11.2014 a fost recitat petentul din dosarul nr. 599/2014 pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 08.12.2014. La termen, petentul nu s-a prezentat.

3.5. Având în vedere că plicul s-a întors la destinatar, nefiind îndeplinită astfel procedura de citare, prin intermediul adresei nr. 19578/26.11.2014 a fost recitată partea reclamată din dosarul nr. 599/2014 pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 08.12.2014. La termen, partea reclamată nu s-a prezentat.

3.6. Prin adresa nr. 6985/04.11.2014 a fost citată Petenții din dosarul nr. 620/2014 pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 24.11.2014. La termen, Petenții nu s-a prezentat.

3.7. Prin adresa nr. 18779/04.11.2014 a fost citată partea reclamată din dosarul nr. 620/2014 pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 24.11.2014. La termen, partea reclamată nu s-a prezentat.

3.8. Procedura de citare legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților **Susținerile petenților**

4.1. Petenții consideră că au fost discriminați de către partea reclamată începând cu data de 01.09.2014.

4.2. Petenții arată că partea reclamată a cumpărat, în anul 2012, două boxe la subsolul imobilului situat în loc. Timișoara, jud. Timiș, dar nu a locuit niciodată la adresa menționată, ci familia uneia dintre fiicele părții reclamate.

După mutare, aceștia s-au interesat la ceilalți proprietari dacă nu doresc să le vândă atât celelalte boxe situate la demisolul clădirii, cât și apartamentele pe care le dețineau.

4.3. Petenții precizează că respectivele solicitări de vânzare au fost numeroase și au fost însoțite de amenințări, de cuvinte jignitoare, de un comportament antisocial și șicanator, de intimidare, pentru a-i determina pe proprietari să-și vândă apartamentele pe care le dețin la prețuri sub nivelul pieței.

4.4. În vara anului 2014, ulterior decesului unui proprietar al unui apartament din imobil, partea reclamată și-a manifestat încă o dată disponibilitatea de a cumpăra respectivul apartament, iar la refuzul moștenitorului de a i-l vinde, partea reclamată a lipit pe interiorul fiecărei ferestre a apartamentului propriu câte un afiș cu textul: "AICEA LOCUIESC FAMILIILE DE ȚIGANI S ȘI C", prin acest gest urmărind, în opinia petenților, alungarea oricărui potențial cumpărător ai apartamentului care era oferit spre vânzare.

4.5. Petenții depun la dosar imagini în susținerea celor afirmate în petiție.

4.6. Petenții consideră că prin conținutul afișelor la care fac referire sunt discriminați indirect deoarece, deși la prima vedere par inofensive, neavând un

caracter agresiv explicit, în fond expunerea afişelor urmăreşte atingerea unui triplu scop şi anume: **în principal**, descurajarea intenţiei cumpărătorului (de altă etnie decât cea romă) de a achiziţiona, prin comunicarea faptului că în imobil domiciliază deja o familie de romi, despre care, în opinia petenţilor, există convingerea certă în conştiinţa populară că îşi fac simţită prezenţa prin gălăgie, ameninţări, şantaj, au un comportament vulgar şi jignitor, **în subsidiar**, forţarea vânzătorului de a scade preţul de vânzare sub cel al pieţei din cauză că “există deja o familie de romi în curte”, **iar terţiar**, încălcarea principiului egalităţii de şanse a celorlalţi proprietari de a avea ca vecini persoane de altă etnie decât cea romă.

4.7. Petenţii menţionează că respectivul gest trebuie interpretat în contextul existent pe plan local, fiind de notorietate problema romilor care au ocupat abuziv clădiri întregi din centrul Timişoarei, dovedind intenţia părţii reclamate de a folosi orice mijloace pentru a-i determina pe ceilalţi proprietari (de altă etnie decât cea romă) să le vândă lor propriile apartamente la preţuri derizorii.

4.8. Petenţii mai depun la dosar şi o copie după un articol apărut în presa locală referitor la faptul că unul dintre liderii clanului Cârpaci a fost trimis în judecată pentru săvârşirea unui număr de patru infracţiuni de şantaj asupra unor vecini care locuiau într-un imobil din Timişoara, cu scopul de a-i determina să-i vândă apartamentele.

Sustinerile părţii reclamate

4.2. -

V. Motivele de fapt şi de drept

5.1. În fapt, Colegiul director constată că în loc. Timişoara, str. Remus, nr. 1, jud. Timiş s-a afişat mesajul “AICEA LOCUIESC FAMILIILE DE ȚIGANI S ŞI C”.

5.2. În drept, conform în **art. 2 alin.3** din O.G. nr. 137/2000 “*Sunt discriminatorii, potrivit prezentei ordonanţe, prevederile, criteriile sau practicile aparent neutre care dezavantajează anumite persoane, pe baza criteriilor prevăzute la alin. (1), faţă de alte persoane, în afara cazului în care aceste prevederi, criterii sau practici sunt justificate obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluşi scop sunt adecvate şi necesare*”, cu precizarea că **raportul de cauzalitate nu este direct.**

5.3. Colegiul director constată că, prin afişarea mesajului “AICEA LOCUIESC FAMILIILE DE ȚIGANI S ŞI C” de către partea reclamată, s-a dorit descurajarea unor potenţiali cumpărători de altă etnie decât cea romă, pentru apartamentul scos la vânzare de către proprietar. Există convingerea, în conştiinţa populară, că persoanele de etnie romă îşi fac simţită prezenţa prin gălăgie şi au un comportament prin care doresc să îşi facă simţită prezenţa în zonă.

Astfel, practica aparent neutră care dezavantajează petenţii pe criteriul apartenenţei etnice este discriminatorie.

5.4. Conform **art. 2 alin. 4 din O.G.137/2000**, privind prevenirea şi sancţionarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările şi completările ulterioare “(4) *Orice comportament activ ori pasiv care, prin efectele pe care le generează, favorizează sau defavorizează nejustificat ori supune unui tratament*

injust sau degradant o persoană, un grup de persoane sau o comunitate față de alte persoane, grupuri de persoane sau comunități atrage răspunderea contravențională conform prezentei ordonanțe, dacă nu intră sub incidența legii penale”.

5.5. Colegiul director constată că prin mesajul afișat, partea reclamată urmărește forțarea vânzătorului de a scădea prețul de vânzare sub cel al pieței, prin inducerea ideii că “există deja o familie de romi în curte”, fapt care duce la scăderea numărului de oferte certe, rezultând astfel anularea șanselor de a se vinde apartamentul la un preț corect.

Faptele reclamate reprezintă un comportament activ, care prin efectele pe care le generează defavorizează nejustificat petenții.

5.6. În cuprinsul art. **2 alin. 5 din O.G.137/2000**, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, se statuează că *“(5) Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv.”*

5.7. Colegiul director este de opinie că, prin încercarea părții reclamate de a determina petenții să vândă, atât celelalte boxe situate la demisolul clădirii, cât și apartamentele proprietate personală, prin adresarea de cuvinte jignitoare și comportamentul antisocial/de intimidare, petenții au fost hărțuiți în mod repetat.

O astfel de atitudine creează un cadru ostil și intimidant față de petenți, pe criteriul apartenenței la o altă etnie decât cea a părții reclamate.

5.8. Conform **art. 13 din O.G.137/2000**, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare *“Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, orice comportament care are ca scop mutarea sau alungarea unei persoane sau unui grup de persoane dintr-un cartier sau dintr-un imobil din cauza apartenenței acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză.”*

5.9. Colegiul director constată că amplasarea afișelor de către partea reclamată are ca scop mutarea sau alungarea unei persoane sau unui grup de persoane dintr-un cartier sau dintr-un imobil din cauza apartenenței acestora la o anumită etnie a persoanelor în cauză, alta decât cea a părții reclamate în prezenta cauză.

5.10. Art. 26 alin. 1 al **O.G. nr. 137/2000** (la data comiterii faptei) prevede: *„Contravențiile prevăzute la art. 2 alin. (2), (4), (5) și (7), art. 6-9, art. 10, art. 11 alin. (1), (3) și (6), art. 12, 13, 14 și 15 se sancționează cu amendă de la 1.000 lei la 30.000 lei, dacă discriminarea vizează o persoană fizică, respectiv cu amendă de la 2.000 lei la 100.000 lei, dacă discriminarea vizează un grup de persoane sau o comunitate.”*

5.11. Colegiul director decide aplicarea amenzii contravenționale în valoare de 2.000 de lei pentru faptele la care petenții au fost supuși de către partea reclamată, din următoarele considerente:

- prin afișarea mesajului “**AICEA LOCUIESC FAMILIILE DE ȚIGANI S ȘI C**” s-a urmărit alungarea oricăror potențiali cumpărători ai apartamentului care era oferit spre vânzare, hărțuirea petenților și crearea unui cadru intimidant;

- prin mesajul afișat, partea reclamată urmărește forțarea vânzătorului de a scădea prețul de vânzare sub cel al pieței;
- petenții au fost hărțuiți în mod repetat prin injuriile care le-au fost adresate și prin comportamentul antisocial/de intimidare exercitat de către partea reclamată;

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Constatarea faptei de discriminare și hărțuire conform art. 2 alin. 3, art. 2 alin. 4, art. 2 alin. 5 și art. 13 al **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată**;
2. Sancționarea părții reclamate cu amendă contravențională în valoare de 2.000 lei, potrivit art. 2 alin.11 și art. 26 alin.1 din O.G. Nr. 137/2000 coroborat cu art. 8 din O.G. nr.2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare;
3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților și Direcției Fiscale a Municipiului Timișoara

VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS Csaba Ferenc – Membru

BERTZI Theodora – Membru

DINCĂ Ilie – Membru

GHEORGHIU Luminița - Membru

HALLER Istvan – Membru

JURA Cristian – Membru

LAZĂR Maria – Membru

MANOLE Petre Florin – Membru

POPA Claudia Sorina – Membru

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Amenda se plătește la **Administrația Finanțelor Publice Timișoara**, conform Ordonanței nr. 2 din 12 iulie 2001 privind regimul juridic al contravențiilor. Contravenientul este obligat să trimită dovada plății amenzii către Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (cu specificarea numărului de dosar) în termen de 15 de zile din momentul în care constituie de drept titlu executoriu, conform art. 20 alin. 10 al O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

Hotărâre redactată de – T.B../B.B.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Verificat SCSR